

# RIO ARGA

REVISTA DE POESIA



PAMPLONA

147

MARZO 2021

ASOCIACIÓN GRUPO RÍO ARGA DE POESÍA





**Director:**

JUAN RAMÓN CORPAS MAULEÓN

**Consejo de Redacción:**

DANIEL ALDAYA, VÍCTOR MANUEL ARBELOA, JAVIER ASIÁIN,  
BLANCA GIL IZCO, JUAN GRACIA, CARLOS MATA INDURÁIN,  
JESÚS MAULEÓN

Edita: Asociación Grupo Río Arga de Poesía.

Correspondencia y suscripciones: Asociación Grupo Río Arga de Poesía.

C/ Bartolomé de Carranza 26, 3°C.

31008 Pamplona (Navarra). España

Envío de colaboraciones e información: [rio.arga@outlook.es](mailto:rio.arga@outlook.es)

Precio del ejemplar: 3,80 €.

Suscripción anual: 15 €.

Depósito Legal: Na: 1573-1976

Imprime: IMAGRAF - Imagen Gráfica Navarra

# RIO ARGA

REVISTA DE POESIA

rio.arga@outlook.es

## **COLABORAN:**

José Javier Alfaro Calvo, Víctor Manuel Arbeloa, Tasús Burguete, Elena Castro González, Juan Ramón Corpas Mauleón, Santiago Elso Torralba, Cristina Liso, Elena López, Gabriela López Bono, María Loyola, Arantxa Murugarren, Ana Pascual Lorrio, Alfonso Pascal Ros, Koldo Pla, Begoña Pro Iriarte.

## **ILUSTRA:**

María Urmeneta



## SANTIAGO EL SO TORRALBA

El 29 de mayo del año 1421, a la hora nona, en el monasterio de los frailes predicadores de la villa de Peñafiel, nace el hijo de la infanta Blanca de Navarra y del infante Juan de Aragón. Recibe el nombre de Carlos, en honor de su abuelo el rey Carlos III, quien le otorgará poco después el título de Príncipe de Viana. Esta primavera, por tanto, se cumple el sexto centenario de su nacimiento, y a los no pocos actos e iniciativas culturales que, para celebrar este hecho, se están realizando por toda la geografía española, se suma ahora la revista *Río Arga* con la publicación de un número monográfico dedicado a este navarro, famoso por el cúmulo de desgracias que la vida le infligió, pero también, y sobre todo, por haber sido uno de los príncipes más letrados de su época.

Rebasaría los límites y el propósito de este prólogo hacer aquí un resumen, aunque fuera breve, de la desdichada existencia de Carlos, por otro lado, sobradamente conocida por la mayoría de los navarros. Será suficiente recordar que, aunque se le brindaron tronos y países —Aragón, Nápoles, Sicilia—, en ninguno reinó. Que ni siquiera lo hizo en Navarra a causa de una cláusula testamentaria de la reina Blanca, en la cual le rogaba a Carlos que solo reinase con el consentimiento expreso de su padre. Que este, apodado con el sobrenombre de “el Usurpador” por los partidarios de Carlos de Viana, adiestrado en el ejercicio del poder y adicto al mismo, y pese a que era rey de Navarra solo por matrimonio, no consintió ni cedió el trono a su hijo, aunque era este su legítimo sucesor. Que fueron muchas las prohibiciones y las afrentas con las que Juan II trató de doblegar la voluntad de su hijo, al cual encarceló en no pocas prisiones: en Tafalla, Mallén y Tudela, en el castillo de Monroy, en Zaragoza y en Lérida, en la fortaleza de Aytona y en los castillos de Miravet y de Morella. Aquel que quisiera ahondar en el relato de estas penalidades, satisfará su curiosidad leyendo la maravillosa biografía que del atribulado príncipe hizo el historiador francés Desdevises du Dezert, o la de Manuel Iribarren, heredera aún de una visión

romántica del personaje, o, más recientemente, las de Eloísa Ramírez Vaquero y Vera-Cruz Miranda. No tienen algunos una opinión favorable de Carlos. Con estas palabras, “bajel humano sin rumbo en la historia”, lo definió el historiador Jaime Vicens Vives, que reconoce no sentir especial devoción por el príncipe y ve en su figura el retrato de un príncipe caprichoso, intrigante y, en muchos aspectos, una copia idéntica de su padre, aunque menos hábil que él. No obstante, lo que mayoritariamente ha inspirado siempre la figura del Príncipe de Viana es simpatía. La inspiró entre aquellos que lo conocieron—incluso en vida, Carlos fue un personaje legendario— y la inspiró después entre los hombres de siglos posteriores.

Las crónicas lo recuerdan como un hombre tranquilo, culto, cabal, amante de la paz y de las letras. Nada le faltaba, según se decía, para ser el príncipe perfecto. El capellán del rey Alfonso V el Magnánimo lo describió así:

*Fue muy bello, muy sabio, muy agudo y muy claro de entendimiento; gran trovador, gran y buen músico, danzante y cabalgador, cumplido en todo amor y gracia, con mucha ciencia; todo el tiempo de su vida amó el estudio; fue verdadero y devoto cristiano, con gracia y amor para todo el mundo.*

Dominaba varios idiomas: castellano, francés, latín, catalán. Probablemente llegó a aprender también italiano y algo de griego. Una prueba que evidencia su erudición la constituye el inventario que, después de morir, se hizo de su biblioteca. Contenía esta, principalmente, obras de teología, historia, filosofía y literatura antigua y medieval. Carlos fue lector de, entre otros muchos, Tomás de Aquino, Demóstenes, Aristóteles, Cicerón, Seneca, Quintiliano, Boecio, Esopo, Plutarco, Tito Livio, Tácito, Valerio Máximo o Justino.

Educado en Navarra porque así lo decretaban las leyes, heredó de su abuelo, el rey, y también de su madre, la costumbre de ser patrocinador de poetas en la corte. El generoso mecenazgo que ejerció con juglares y músicos atrajo a la alegre y literaria corte de Navarra a muchos artistas que llegaron de diversas partes de Europa: a los franceses Simón y Pedro del Puy, García Sury, Burcassot, Petit Juan y Hanequín de Malines; y a los ingleses Thomas Ludello y Juan de Oldfield,

conocido en la corte como Juan de Londres. A esta lista habría que añadir los nombres de poetas oriundos como Sancho de Echalecu, descendiente de una estirpe de juglares que habían servido ya a otros monarcas navarros, pero también, Juan de Ursúa, Juan Sabarín, Guillermo Arnaldo de Ursúa o Francón de Bresa. De los juglares de la corte de Carlos, que no eran los mismos que los de su padre, no se han conservado sus obras. Probablemente cayeron en desgracia junto a su benefactor. Solo se han conservado las obras de los juglares directamente al servicio de Juan II. Poemas de estos poetas se encuentran en el conocido *Cancionero de Herberay*, que es el primer cancionero plenamente español, según los filólogos, porque en sus folios desfilan autores navarros, aragoneses, gallegos, andaluces y catalanes. Un dato importante que merece ser señalado es que estos poetas cortesanos que aparecen en dicho cancionero siguieron recibiendo, pese al enfrentamiento entre el padre y el hijo, regalos y privilegios tanto de uno como del otro. Sus nombres son estos: Diego de Sevilla, los hermanos Juan y Francisco de Villalpando, Juan de Valladolid, Mosén Pero Vaca, Diego Gómez de Sandoval, Juan de Mazuela, Francisco Bocanegra, el doncel Gregorio, Gonzalo de Ávila, García de Padilla, Hugo de Hurriés y, muy especialmente Pere Torroella, juglar que había entrado en la corte navarra siendo casi un adolescente y que fue escudero de Carlos durante toda su vida. A él le debemos, por ejemplo, la elegía por la muerte de la esposa del príncipe, la famosa *Complaynta sobre la muerte de donya Ynés de Cleves*, en una de cuyas partes, dirigiéndose al príncipe, le dice:

*Doleos pues, virtuoso príncipe, e como poseedor de tan singular dono desposseydo, sin speranza de recobrar, e desolado d'una compañía tanto a vuestros plazer es dispuesta, a vuestras condiciones conforme e a vuestro bien conveniente. No comunas, mas estranyas e nuevas lamentaciones seguit, ca por cierto en comparación del danyo, qualquiere sentimiento menor que muerte es pequenyo.*

Le gustaba al príncipe el debate epistolar. Tal vez conociera la obra del antiguo rey navarro, pero también poeta y músico, Teobaldo I el Trovador, que durante la primera mitad del siglo XIII había cultivado este género, y es probable que Carlos quisiera emularle. Sea como fuere, conservamos los debates, muchos de ellos versificados, que el príncipe mantuvo con el

poeta Diego de Castro y, sobre todo, con el valenciano Joan Roís de Corella. En el más extenso de estos debates, que en realidad no eran más que un juego literario basado en preguntas y respuestas, ambos se plantean la vieja cuestión de qué es preferible, si amar o ser amado, mediante el siguiente dilema. Un hombre naufraga con dos damas, de las cuales solo puede salvar a una. ¿Deberá escoger a aquella a la que él ama, aunque esta no le corresponde, o a aquella que lo ama a él, pero cuyo amor no comparte? Roís de Corella pregunta en catalán y Carlos contesta en castellano, y hasta en tres ocasiones se interpelan uno al otro y discuten, ora en prosa, ora en verso, mostrando los dos su destreza dialéctica hasta que, finalmente, Carlos queda vencedor.

*En el anyno del nascimiento de Nuestro Sennor Ihesu Christo de mil CCCC L IIII annos, nos, el príncipe don Karlos IIII propietario e natural Sennor del regno de Navarra, compusimos la presente corónica de los Reyes de Navarra, nuestros antecessores, cuyas ánimas en la eternal paz del universal Creador reposen, amen.*

Así comienza el prólogo de una de las más célebres obras que escribió el príncipe: la *Crónica de los Reyes de Navarra*. Afirman los especialistas que el valor de su Crónica reside en que no solo cumplió su propósito, esto es, compilar la historia de Navarra a semejanza de la que existía en otros reinos hispánicos (la *Crónica de San Juan de la Peña*, en Aragón; la *Crónica General*, en Castilla), sino que además lo hizo con un método que mejoró el de cualquier otro intento precedente. El príncipe se había apoyado, no en relatos míticos y en narraciones legendarias, sino en datos veraces, en fuentes fidedignas y en una buena selección de documentos. Dos colaboradores le ayudaron en la redacción de su Crónica, aunque nada de su personalidad quedó plasmada en el texto. Es del príncipe la iniciativa de historiar el pasado de su reino, suyo el diseño de la obra y suyo el conocimiento de la historiografía, los materiales y los documentos en los que se basó.

Si como historiador la tarea de Carlos fue notable, no le va a la zaga su trabajo como traductor. La ocasión se le presenta en Italia. En marzo de 1457 el príncipe se dirige a Nápoles, donde reina su querido y admirado tío, el rey Alfonso V el Magnánimo, que simpatiza con la causa de su sobrino y mediará por él ante

Juan II. En la corte de este monarca renacentista, rodeado de músicos y trovadores, el príncipe encuentra ocasión para cultivar sus talentos y relacionarse con algunos de los más destacados humanistas italianos de entonces. Hizo amistad con el poeta e historiador Giovanni Pontano, que le dedica uno de sus libros, y con Angelo Decembrio, que posteriormente acompañará al príncipe en calidad de bibliotecario, y con Teodoro Gaza y otros muchos. Menos probable, según los historiadores, parece su legendario encuentro con el vate valenciano Ausiàs March, representado en el magnífico óleo de Julio Cebrián y Mezquita que podemos ver en el Museo del Prado. Por aquella espléndida corte napolitana pasan también importantes poetas de la península: Juanot Martorell, Perot Juan, Hugo de Urries, Joan Fogassot, Joan Rois de Corella o el ya citado Pere Torroella. Pues bien, durante su estancia esta rica corte napolitana, Carlos traduce, a partir de la versión latina de Leonardo Bruni, la *Ética a Nicómaco* de Aristóteles, obra que dedica al rey Alfonso V de Aragón, quien a su juicio reúne todas las virtudes que el filósofo menciona en su libro.

*Assí que, señor muy virtuoso, ésta es propia  
scriptura para vos, no porque de doctrina sirua,  
saluo de espejo en el qual vuestros actos vereys.*

Merece destacarse que se trata de la primera vez que se vierte al castellano el texto íntegro de la *Ética a Nicómaco*, obra fundamental en el desarrollo del humanismo. Carlos, además, no se limita a traducirlo, sino que añade unas glosas, insertadas en los márgenes del libro y, por tanto, respetando el cuerpo del texto original, en las que sintetiza las ideas del filósofo, o aclara conceptos oscuros y cuestiones terminológicas. Estas anotaciones marginales personalizan su versión, hasta el punto de que Carlos se permite en ocasiones expresar su discrepancia ante ciertas tesis planteadas por Aristóteles.

Se ha dicho de Carlos, aunque son todavía meras hipótesis, que es el autor de estas otras obras: *Lamentación y plañimiento por la muerte del rey Alfonso V de Aragón*, y también *Milagros y Fundación de San Miguel in Excelsis*. Algunos historiadores le atribuyen asimismo la autoría de dos anónimas versiones de la *Economía y la Política* de Aristóteles.

Ciertamente, hubo monarcas coetáneos del príncipe que destacaron por su sensibilidad hacia la cultura. Su propio padre es un buen ejemplo. Aunque Juan II fue un hombre belicoso,

inflexible y cruel, supo rodearse en su corte, como hemos señalado antes, de un exquisito ambiente literario. Su tío Alfonso V el Magnánimo tuvo una gran biblioteca, e impulsó el humanismo entre italianos y españoles, y fue un gran mecenas de todo tipo de artistas en su espléndida corte, admirada en toda Europa. De su primo, Alfonso V de Portugal, conocemos que amaba los libros y que fue el autor de un perdido tratado militar. También fueron escritores el rey francés René d'Anjou, autor del conocido *Libro del Corazón de amor prendido*, y Pedro de Portugal, que escribió la ficción sentimental titulada *Sátira de infelice e felice vida*. No obstante, la singularidad del príncipe de Viana estriba en que los talentos de todos estos reyes eruditos se concitan en una única persona. Carlos fue, además de príncipe, políglota, bibliófilo, mecenas de artistas, músico, prosista, promotor del humanismo entre los reinos de la península, historiador, traductor de filosofía e intérprete de filósofos, amigo de poetas y él mismo poeta también.

Ojalá en este número de Río Arga hubiéramos podido celebrar la efeméride de su nacimiento incluyendo la aparición de alguno de sus poemas perdidos. Sabemos que, desde joven, compuso trovas que entonaba acompañándose de la vihuela o la guitarra. Así lo afirman muchos de los que pasaron por el Castillo de Olite. A nosotros, lectores de la revista Río Arga, nos hubiera encantado poder escuchar alguna de ellas ahora. Pero, al igual que su padre, la diosa Fortuna también malquiso a nuestro príncipe y salvó muy poco de su obra poética. Nos quedan únicamente algunas de las piezas comentadas anteriormente y algunos retazos de poemas, insuficientes para valorar qué calidad atesoraban. No es improbable que Carlos fuera lírico de gran talla. De su amor por la poesía tenemos, sin embargo, pruebas bastantes. En una glosa de su *Ética nicomaquea* advertimos, además de su pericia como traductor y exégeta de Aristóteles, su amor por la poesía. Es aquella en la que, para aclarar lo que el Estagirita afirma en relación a la amistad, el príncipe incluye unos versos propios, una deliciosa cuarteta. Dice la glosa:

*Ca entonce prueua el amor ser verdadero y  
perfecto como dize mi canción.*

*La fe según mi concepto  
es sin la vista creer  
assi bien l'amor perfecto  
es en ausencia más querer.*

A lo largo de los siglos, muchas de sus circunstancias personales han servido de inspiración para talentosos artistas. En el cuadro de José Moreno Carbonero que se encuentra en el Museo del Prado, vemos al ensimismado príncipe en su biblioteca. Y en el mismo museo podemos contemplar su arresto representado en un óleo de Emilio Sala Francés. En el Museo de Bellas Artes de Córdoba, frente a la magnífica pintura de Tomás Muñoz Lucena, no es fácil no conmoverse al ver al príncipe encarcelado. Es de Vicente Poveda y Juan el lienzo donde podemos presenciar sus exequias. Por otro lado, son muchos, y no es posible nombrarlos a todos aquí, los escritores que han tratado la vida del príncipe en alguna de sus obras. Lo que sí podemos decir es que, hoy, un grupo de poeta navarros se suma a ellos, y rinde un nuevo homenaje a quien, sin duda, es uno de los más atractivos personajes de nuestra historia: alguien que amó su tierra hasta el fin, y que amó, como pocos la han amado, la poesía. Sí, porque a pesar de las muchas tribulaciones que soportó durante su vida, a pesar de los sinsabores y las grandes pesadumbres que lo afligieron, Carlos vivió siempre rodeado de poesía.

Quiero pensar que fue así incluso en el día postrero de su existencia. Imagino al príncipe en aquel ya lejano 23 de septiembre de 1461. Languidece la tarde y el príncipe ha terminado de dictar su testamento. En él ordena que se pague a sus acreedores, que se enajenen sus bienes para liquidar todas las deudas, que se reparta entre sus tres hijos y su hermana lo que a él correspondía de la herencia de su madre, que se le entreguen también mil florines a su padre, el rey, y que se le a su cuerpo sepultura allí donde sus amigos lo estimen oportuno. Después, desde su cama, acaso ha dirigido su mirada hacia la ventana y, al contemplar la puesta de sol, ha sabido que ya no volverían de ver otra sus ojos. Se duerme, pero despierta muy pronto. Intuye que la muerte se aproxima, solicita el Corpus y, a las tres de la madrugada, el príncipe da su último aliento. No hay huella de amargura, no hay rastro de rencor en su semblante fatigado por la lucha; antes bien, resplandece todavía el gesto de entereza de quien ha entregado su alma en paz, como si la resignación ante sus dos anhelos no cumplidos en vida — haber aplacado la ira de su padre y haber sido rey de Navarra— hubiera cubierto su rostro con el sudario de una regia serenidad.



# JOSÉ JAVIER ALFARO CALVO

## RETRATO DE PRÍNCIPE

(Ante el lienzo del Príncipe don Carlos de Viana  
pintado por José Moreno Carbonero)

La vida es el exilio escrito en la mirada  
perdida de un hombre que se esfuerza  
en alcanzar el cercano horizonte  
de un libro.

Y el paisaje paradisiaco de una Biblioteca  
se suma a la derrota, con un fondo de viejos anaqueles  
que intentan sostener  
el peso secular del desaliento.

Con las manos rendidas  
de recorrer arcanos pergaminos,  
un pie dibuja un paso que no tendrá más huella  
que la resignación ni hallará otro destino que la melancolía,

Tan sólo el perro pone, con su proverbial fidelidad,  
un atisbo de adormida esperanza contra la decrepitud  
y el abandono de la escena.

Todo es clausura  
y soledad  
y ascesis  
y ácida sensación de desamparo. Pero, tras los detalles  
de la pintura, a juego con su vida, de nuevo nos vemos  
atraídos  
por la fragilidad de un cuerpo, apenas acunado  
por la robusta esbeltez de un sitial gótico,  
y por la incomprensión enquistada en un rostro lívido  
al que le falta el aire, porque no entiende el mundo.

Ese es el hombre: un Príncipe humano y humanista,  
ahíto de fracasos y emociones,  
refugiado en la Música, en las Artes y en la Palabra,  
como antídoto contra la amargura de la desolación.

# VÍCTOR MANUEL ARBELOA

## LOS PRIMEROS AÑOS DEL PRÍNCIPE DE VIANA

(Ocho cantos para recitarlos en voz alta)

|  
Nació el niño en el castillo  
de Peñafiel,  
el 29 de mayo del año del Señor de 1421.  
Carlos sería su nombre,  
igual que su abuelo materno,  
Carlos III de Navarra, conde de Evreux,  
casado con Leonor de Trastámara, hija de Enrique II de Castilla,  
quien con muchos festejos celebró el natalicio en su rico  
palacio de Olite.  
A él volvió, solo un año más tarde,  
Blanca, la madre del niño,  
dejando a su esposo y sobrino Juan de Trastámara,  
trece años más joven,  
nacido en Medina del Campo  
—señor de Castrojeriz, infante de Aragón,  
duque de Montblanc, duque de Peñafiel,  
ex lugarteniente real de Sicilia—,  
atrapado en su red de infinitos intereses castellanos.  
Convocó el rey de Navarra, Carlos el Noble, las Cortes,  
que el 11 de junio juraron al niño por rey y señor natural  
tras las muertes futuras del abuelo y la madre.  
Con ellos vivió desde entonces en el bello palacio de Olite,  
regalado con el título regio Príncipe de Viana  
y una espesa herencia de villas, castillos y aldeas  
a su solo servicio.

El abuelo murió tres años después. Y Blanca,  
proclamada reina,  
envió a su esposo el simbólico pendón real de Navarra  
y las sobrevestas con las armas heráldicas del reino.

En la ciudad de Tarazona,  
donde Juan pactaba con su hermano Alfonso  
—rey de la Corona de Aragón y de Sicilia, recién desembarcado—  
el futuro del partido aragonés en Castilla,  
hicieron duelo, tres días, por el rey de Navarra, encerrados en  
sus celdas,  
y, tras las honras fúnebres, montaron a caballo.  
Juan fue proclamado allí rey por sus tropas  
al grito del rey de armas:  
*¡Real, Real, Real,*  
*por el rey don Juan de Navarra y por la reina, su mujer!*  
El pacto se firmó en la Torre de Araciel, frontera  
navarro-aragonesa.

II

Expulsado Juan, por sus intrigas,  
desaguisados y trapisondas,  
de la corte de Castilla,  
y habiendo sido sus bienes confiscados,  
volvió a Olite, donde Blanca y todo el reino le esperaban.  
Era ya la hora  
de la unción y coronamiento de sus reyes.  
Juraron Blanca y Juan  
en la iglesia catedral de Pamplona,  
delante de la cruz y los santos Evangelios,  
defender y mantener los fueros sacrosantos.  
Y juraron después los tres Estados  
guardar y defender a sus señores  
teniendo a doña Blanca por reina y señora natural  
y a don Juan como rey por esposo de la reina,  
propietaria del reino de Navarra.  
Ungióles el prelado pamplonés. Y con sus propias manos  
coronados,  
teniendo en las manos los cetros del poder,  
subieron a los escudos  
y fueron levantados sobre el pavés del templo,  
al triple grito *¡Real, Real, Real!* de los presentes,  
que cantaron después el solemne Te Deum.

IV

Desde la muerte de Carlos III el Noble  
regía el reino con pulso firme  
su hija Blanca I de Navarra.  
Siete años estuvo casada con Martín el Joven,  
rey de Sicilia, hijo del rey de Aragón,  
y con plenos poderes gobernó aquel reino turbulento  
tras la muerte del rey,

con peligro, cien veces, de su propia vida.  
No era nuevo para ella ni el mando ni cualquier compromiso.  
De salud delicada,  
vivió largos años la ausencia de Juan  
por Castilla, Aragón e Italia,  
entregada a sus hijos, Carlos, Blanca y Leonor,  
y a sus santas, frecuentes devociones:  
Santa Brígida, de Olite;  
Nuestra Señora, de Ujué;  
Nuestra Señora de Rocamador, de Estella;  
la Virgen del Pilar, de Zaragoza,  
en gratitud a la cual  
fundó la Orden caballeresca  
—enseña azul y pilar bordado en oro—  
de *A ti me arrimo*.  
Era Carlos de Trastámara y Evreux,  
el hijo primogénito,  
*de estatura más que media, cara delgada,*  
*aspecto sereno y grave, y expresión melancólica.*  
*Muy bello, muy sabio, muy agudo*  
*y muy claro de entendimiento.*  
*Gran trovador y buen músico, danzante y cabalgador,*  
le vio el capellán de Alfonso V,  
semejante a sus padres, tíos y abuelos.  
Un tutor, de muy niño, le eligió su madre,  
y, al cumplir los diez años, le dio un confesor,  
agustino o franciscano.  
Tutor de sus estudios fue fray Juan de Beaumont,  
prior de la Orden de San Juan,  
hermano del condestable,  
y entre otros preceptores:  
el bachiller Alfonso de la Torre,  
escritor y humanista castellano, autor de un libro enciclopé-  
dico  
Visión deleitable de la filosofía y artes liberales,  
o el poeta y militar catalán Pere Torroella.  
Muy joven, tuvo Carlos casa aparte dentro del palacio  
y una densa corte palaciega cuidando de su persona.  
Gustaba de la elegancia en todos los aspectos:  
armas nobles, muebles preciosos,  
lindos paños de Ypres o de Courtrai  
y lenes vestidos de seda.  
La corte real de los Evreux-Trastámara en Olite  
era hartamente galante, amena y festival.  
No faltaba la caza con perros y halcones,  
ni un parque zoológico desde tiempos del abuelo,

con leones, camellos, jirafas, osos y búfalos,  
ciervos, jabalíes, cisnes y loritos.  
Fiestas y espectáculos,  
bailes, recepciones,  
justas de caballeros,  
eran cosas proverbiales en palacio.  
Músicos y trovadores,  
coro de niños, juglares, ministriles,  
sonadores de órgano, arpa o laúd,  
actores de teatro.  
trepadores, volteadores, jugadores de pértiga,  
magos y bufones, enanos y hasta astrólogos  
hacían las delicias de grandes y pequeños.

V

No había, en cambio, princesas casaderas para Carlos  
ni en Castilla, Francia o Portugal.  
Hubo que buscar más lejos: la elegida  
fue Inés (Agnes) de Clèves, un año más joven que el príncipe,  
hija tercera de Adolfo de Clèves y María de Borgoña,  
hermana del duque Felipe III el Bueno,  
vasallo del rey de Francia.  
La boda de Carlos e Inés, celebrada en Olite,  
en el año de gracia de 1439,  
fue, al decir de los cronistas de la época,  
fastuosa y retumbante,  
a la manera de la corte borgoñona,  
y sorprendió a los invitados de Castilla y Aragón.

# TASÚS BURGUETE

## LA BATALLA DE AIBAR

Alta viene la tarde  
sobre los cálidos tejados,  
callan las sombras, sopla el cierzo,  
al resguardo, mujeres y labores.

Alta viene la tarde  
sobre los ocultos rincones  
donde se esconde el miedo.  
Los jinetes se acercan,  
las piedras se estremecen.

Alta viene la tarde  
sobre el pueblo afligido.  
Enrojecen los adoquines  
bajo los cascos,  
las espadas sangrientas,  
y tú, Carlos de Viana, sin corona.

El mar en los trigales. Sopla el cierzo.  
Niños jugando a guerras.

Alta viene la tarde.

# ELENA CASTRO GONZÁLEZ

## DESDE LAS SOMBRAS

Paseando por mi jardín oscuro  
me place imaginar tu cuerpo frío,  
Carlos, el que nunca será rey.  
Presiento dos pupilas dilatadas  
buscando en el pálido techo,  
respuesta a un final tan precipitado.

Si no fuera por tu frágil salud,  
por el temblor, las convulsiones,  
si no fuera por la agotadora confusión,  
por los anonadados huesos,  
se pudiera suponer  
que fue la negra pesadumbre  
de acosado primogénito  
o quizás el abandono cruel  
de un padre sin palabra,  
la causa de tu muerte.  
El desaliento y la decepción  
tallarán tu epitafio.

Entre tardías rosas, fantaseo feliz  
que un desolado amigo te vela.  
Sé que no percibirá ese leve sarpullido,  
el enrojecimiento alrededor de tu boca,  
o el delator hilillo de saliva.

Nunca nadie interpretará los signos  
como el rastro de un sombrío ejecutor.  
Un trabajo a la altura  
de las exigencias de cualquier reina  
– si acaso este fuera su deseo –.

El aroma nocturno vaticina,  
hijo mío, Ferrán, un radiante amanecer.

# JUAN RAMÓN CORPAS MAULEÓN

## CARLOS, PRÍNCIPE DE VIANA

*Utrique roditur*

Varón digno de padre menos fiero,  
dejó escrito el cronista en tu memoria.  
Pudo ser cierto, no lo sé, la historia  
relata tu destino prisionero.

De juicio claro y ademán sincero,  
hecho para el poder y la victoria,  
la vida hurtó a tu breve trayectoria  
el trono y la corona, no el seño

ingenio traductor de los antiguos,  
y cantor de los reyes y su gloria.  
Porfiaste en un sueño que te arrastra,

al cabo de tus días tan exiguos,  
hasta entregar el ánima ilusoria  
al veneno sutil de la madrastra.

## ENSOÑACIÓN EN OLITE

*En memoria de Inés (Agnes) de Cleves*

Fulgor en las vidrieras ojivales.  
Resuenan en la tarde las campanas,  
el sol, al asomarse a las ventanas,  
se rompe en un prodigio de puñales.

La sombra de las torres barbacas  
delata —contraluz de los cristales—  
siluetas de sesudos menestrales  
o gestos de graciosas cortesanas.

En el pequeño claustro, la princesa  
sueña extrañas leyendas orientales  
con un libro dormido entre las manos.

Un juglar recostado en una mesa  
recita sobre arpegios musicales  
un romance de moros y cristianos.

# CRISTINA LISO

## HACIA EL RENACIMIENTO

Lejos queda su reino,  
las altas torres del castillo,  
aquel niño en la corte.

Ahora,  
su espalda está  
cargada de derrotas  
que inclinan la mirada al suelo.

Habita la biblioteca el silencio,  
danza la pluma  
con ligereza  
sobre el papel.

Incansable traduce la *Ética* a *Nicómaco*:  
la felicidad natural  
es el fin de la vida.  
Desde el texto de Bruni,  
palabras en latín  
vuelan al castellano a través de sus dedos.

Sale al balcón  
de Castel Novo  
frente al Mediterráneo.  
Al dolor siempre le acompaña  
la soledad  
que, al ritmo de las olas,  
se oculta unos instantes  
alzándose después.  
Cuando nazca la noche,  
sonará la música,  
acudirá anhelante al baile.



# ELENA LÓPEZ

## DESDE EL CAUTIVERIO

Sueño contigo, rey, padre.  
Solo los muertos  
carecen de memoria y sueños  
y yo aún estoy vivo.  
Te apareces ante mí  
como un espectro en la noche  
y pides que traicione  
la herencia de mi noble abuelo Carlos,  
que renuncie a sus designios.  
¡Semanas, meses de cautiverio!  
Esta espera me atraviesa  
como una espada envenenada,  
mendigo soy de tu voluntad.  
Entre estas piedras,  
entre estos muros ajenos,  
bajo la luz mortecina del ocaso,  
siento que me falta el aire,  
como al viento le falta  
el vuelo de mis halcones,  
como les faltó yo a los bosques de Navarra.  
Qué lejana queda la niñez.  
Ya no soy el Infante  
sorprendido y hechizado de inocencia.  
Ahora soy aquel dragón de nuestros juegos  
pegado con alambre y cola.  
Tiemblo como las llamas de sus ojos  
y así me consumo,  
llorando cera y desengaño.  
Príncipe nací  
y —sí, rey, padre—,  
príncipe muero.

# GABRIELA LÓPEZ BONO

(Aussias March leyendo sus trovas al príncipe de Viana.  
Julio Cebrián y Mezquita)

*... y navegamos tan leves sobre las olas,  
que los vientos se hermanaron  
para llevarme presto a destino.*

El poeta saborea cada verso  
con deleite.

En el silencio conmovido,  
son verdaderas las miradas,  
la cercanía,  
la delicada mano que acaricia  
el cuello del laúd.

Expectantes, los libros y la armadura  
están en las alcobas;  
abandonados, el manto de terciopelo,  
la espada, el cinto.

Como las cuentas del rosario,  
pasa la vida entre los dedos:  
la de las flores, la de los hombres.

El lebrél, absorto, escucha cada palabra.

Todo se torna superfluo  
en este compás de espera,  
donde la nobleza y la lucha  
se inclinan ante la poesía.

# MARÍA LOYOLA

## ¡NO DESISTAS!, QUI SE HUMILIAT EXALTABITUR

No te negaré, Poesía,  
amada compañera de mi viaje interior,  
que estoy desfallecido,  
que busco la soledad de un convento.  
Y, ahora, al retirar del cinto mi espada  
con la inscripción Qui se humiliat exaltabitur,  
te doy las gracias, Poesía,  
por inspirarme versos para mis cantos de juglar  
con el tañer de la vihuela en Olite;  
por auxiliarme siempre,  
con palabras hermosas en el tensón  
y en mis poemas gozosos de amor.  
Inspira a mis amigos los poetas,  
que tanto te aman.  
Sus versos me trajeron dicha y belleza.  
Por ellos ruego.

No negaré que mi destino  
es laberinto de oscuros corredores.  
Sin acuerdos posibles con mi padre  
las batallas se hacen perpetuas,  
y me duele que la paz no encuentre su salida.  
Dolido el corazón de sangre, guerras,  
mi pergamino es desierto con sed  
y una piedra mi pluma.  
Dime, ¡oh!, Poesía,  
¿podré escuchar entre los claustros  
tu amada voz de nuevo?

No desistas de mí,  
poeta dulce, paciente Príncipe,  
y sigue labrándote  
el camino de la luz a mi lado.

Tú, de espíritu místico, hecho para la contemplación,  
medita los símbolos de tus divisas  
y escribe tu poema para el lector.  
Escribe de la fidelidad, de la paciencia,  
de tu amor por María, Eva inmaculada,  
del creador, divino e infinito.  
Del Lebrél Blanco, las hojas del castaño,  
Trifolio o triple lazo o simplemente LAS,  
que con honra de noble caballero  
siempre has portado.

Y recordando que  
Paciencia opus perfectum habet y Justitia Dei,  
doy gracias a la poesía  
por inspirarme este poema,  
escrito para ti, lector,  
que pone a tu servicio los valores  
que yo, Carlos de Évreux, Príncipe de Viana,  
defendí siempre.

# ARANTXA MURUGARREN

## EL AMOR EN LA CORTE

Cae la tarde en los últimos albores  
de la Edad Media.

Entre las sábanas  
de tu pálido lecho,  
sin la elegancia de tu ropa yaces,  
desvalido, abandonado, solo.  
Antes de que la muerte te arrope con su aliento,  
te preguntas lacónico  
si alguien se acordará de ti  
quinientos o seiscientos  
años después.

Lloran las campanas sin voz  
como un bello poema  
que jamás salió de tus labios.

Me pregunto, mi triste príncipe,  
para quién fue tu último suspiro,  
quién aferró tu mano y te besó en la frente,  
a cuántas mujeres amaste,  
por cuántas en verdad tú fuiste amado.  
Tiernas las flores deshojadas,  
tiernos los pétalos.

¿Te brindó la inocente Inés  
el placer virgen de su juventud?

¿Te inspiró enamorados versos  
la melodiosa voz de Guiomar?  
Quizás fue Margarita, la frágil Margarita  
quien sedujo tu corazón.  
Brianda Guiomar, Margarita,

Cappa, la dulce Inés...  
Bellas damas, lindas doncellas,  
parte todas de tu historia, historia  
que ahora vaga por mi pensamiento.

Carlos, de Viana Príncipe:  
¿hubo una reina en tus pupilas  
el mismo día de tu muerte?

# ANA PASCUAL LORRIO Y ALFONSO PASCAL ROS

## CARLOS, PRÍNCIPE DE VIANA

Para M. A.

Príncipe de los tristes,  
hay quien dirá que abusas del complejo  
de culpabilidad.  
Subiéndote el dolor hasta las sienes  
te ciñes de dolor  
coronándote rey de la tristeza.  
Misericordia pides,  
no sacrificio,  
que se apiaden de ti que estás sufriendo  
con Blanca y Blanca de Navarra  
y de la mano.  
Sin hadas ni muchachas que despierten  
a su príncipe azul y al beso,  
eres el príncipe y la rana  
y tu cuento es un cuento sin perdices.

Del libro *Las razones del príncipe (Una biografía de Carlos de Viana)*, Arteta, Fundación Mariscal D. Pedro de Navarra, 1998. Incluido también en el libro *Príncipe de Viana (Una biografía de Carlos de Viana)*, Pamplona, Mintzoa, 2002.

# KOLDO PLA

## CARLOS, PRÍNCIPE DE VIANA

Son ya seiscientos años y quién sabe  
dónde reposa el cuerpo,  
dónde descansa el ánima  
deste que fue tan solo navegante  
de mares e infortunios;  
de ti, madre, tan huérfano,  
tan negado de ti, mi padre ausente.  
¿Cuál es mi trono, cuál mi tierra, cuál  
mi patria, si nací tan lejos della,  
y della me despojasteis?

Allende el mar busqué la calma. Nápoles  
me abrió los ojos. Un mundo apuntaba  
bajo las tercas sombras del Medievo:  
poetas, trovadores, humanistas,  
despuntando en la corte del Magnánimo  
que a ellos y a mí nos dio cobijo,  
nuevo padre al que amé y me duró tan poco.

Mare Nostrum, testigo de mi dicha  
y de mis cuitas. Trago amargo, cáliz  
apurado en tus aguas. Mi retorno  
hacia aquello que mío considero  
más me aleja de todo cuanto amé  
y me ha sido negado.

Un príncipe sin reino es un lamento,  
el las y el ay de mi armadura  
y este blanco lebrel rendido.  
Dejadme reposar, dejad mis huesos  
rotos, descoyuntados, al albur de la historia.  
Permitid que mi espíritu extenuado  
descanse junto al llar de la cocina  
y cerrad, al salir, la puerta.  
Carlos fui, príncipe de Nada.

# BEGOÑA PRO IRIARTE

## LADRA EL LEBREL

Ladra el lebrel  
y la noche se hace eterna.  
Se eclipsa la luna en Olite, celosa,  
frágil, indigna de un brillo  
que no puede equiparar  
ni el fulgor de tu cimera  
ni su alarde de plumas de pavo real.

Ladra el lebrel blanco,  
soñador a tus pies de racimos de historia,  
fiel vasallo de tu memoria y linaje.  
Guardián de tu sombra poderosa,  
ardiente y benévola,  
que se alarga y penetra en el tiempo  
hasta alcanzar a Carlomagno.

Ladra y ladra el lebrel  
haciendo pequeños a tus enemigos,  
retorciendo sus nombres  
en la cobardía de sus actos,  
mientras tú te envuelves  
en un trifolío perenne,  
de inmaculadas hojas y robustos nervios.

¡Ladra, lebrel!  
Y borra de los campos la huella  
de enredados sortilegios  
e infructuosos delirios.  
Cúbrelos, una vez más,  
con el eco de los versos  
que un día salieron de su arpa y su vihuela.

¡Ladra, fiel lebrel!

Y ennoblece las tierras de Peñafiel  
con los colores de su gualdrapa,  
mientras se tiñe el alba  
al compás de las campanas  
que doblan y repican  
por el Príncipe inmortal.

Ladra el lebrel por l'Evreux.

## **La poesía aquí**

### **BRAZOS CORTOS, PRIMER POEMARIO DE IRATI ITURRIZA**

La poeta y lingüista navarra Irati Iturriza Errea (Pamplona, 1997) publicó en septiembre de 2020 su primer poemario, *Brazos cortos*, en la editorial La bella Varsovia.

### **NEREA ZUBIKOA PUBLICA POEMAS HAIKUS Y OTROS RELATOS**

Nerea Zubikoa Casado (Pamplona, 1975) ha publicado su primer trabajo literario. Bajo el título *Poemas, haikus y otros relatos*, el libro se divide en las tres partes enunciadas en el título, con una primera compuesta por poemas al amor y la familia; una segunda de composiciones breves; y una tercera que recoge tres relatos cortos.

### **BERTSONAUTAK GANA EL COMPEONATO DE BERTSOLARIS POR EQUIPOS**

El sábado 17 de octubre, en la ikastola Lizarra de Estella, se celebró la fase final de Bardoak 2020, el Campeonato de bertsolaris por equipos de Navarra, organizado por Nafarroako Bertsozale Elkarte, Lizarra Ikastola y el Nafarroa Oinez. Resultó ganador el equipo Bertsonautak, compuesto por Alazne Untxalo, Amaia Elizagoien, Egoitz Gorosterrazu, Maialen Belarra, Irati Agesta, Maialen Kamino, Iker Gorrosterazu y Xabi Garraus.

### **FALLADO EL I PREMIO DE POESÍA DE FUNDACIÓN CAJA NAVARRA**

La madrileña Blanca Bejarano, en castellano, con *La barrera más bonita del mundo*, y el vizcaíno Jon Ander Urkiaga, en euskera, con *Bizia min*, han sido los ganadores del I Premio de Poesía de Fundación Caja Navarra para menores de 35 años, dotado con 2.000 euros en cada modalidad, además de la publicación de sus obras en la editorial Luces de Gálibo.

### **FALLADO EL PRIMER CONCURSO DE BERTSOPAPERAK**

Ekhi Rojo, en categoría A (nacidos a partir de 2007), dotada con 150 euros en bono-cultura, con *Garrai arraro hautean*; Beñat Astiz, en categoría B (nacidos entre 2003 y 2006), dotada con 350 euros, por *Pieza akatsduna*; y Saioa Alkaiza, en categoría C (nacidos antes de 2002), con *Hiru pena mota*, dotada con 1.500 euros, han resultado ganadores de los primeros premios en las respectivas categorías del primer concurso de bertsos escritos, organizado por el Ayuntamiento de Pamplona y la Asociación de bertsolaris de Navarra / Nafarroako Bertsozale Elkarte, para la modalidad *bertsopaperak*: versos escritos conforme a las reglas del bertsolarismo. El fallo de los premios se hizo público el viernes 30 de octubre.

## **XABAT ILLARREGI GANADOR DEL CONCURSO MARIANO IZETA**

El leizatarra Xabat Illarregi se proclamó campeón del noveno campeonato de bertsolaris Mariano Izeta, celebrado en Irurita el domingo 27 de diciembre. El premio al mejor bertso fue para Irene Majuelo.

## **EDITADO EN LAS CIUDADES / NAS CIDADES / HIRIETAN DE BEATRIZ CHIVITE**

Beatriz Chivite Ezkieta (Pamplona 1991) ha publicado su antología poética *En las ciudades / Nas ciudades / Hirietañ*, en la editorial Chan da pólvora & Papeles Mínimos. En edición trilingüe, euskera, castellano y gallego, el poemario recoge textos de sus libros *Pekineko Kea* (Smog de Pekin), *Metro*, *Biennale* y *Mugi/atu*, todos ellos escritos originalmente en lengua vasca.

## **DESIERTO EL III PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA "ATENEO NAVARRO"**

El jurado del III Premio Internacional de Poesía Ateneo Navarro, presidido por Javier Torrens y compuesto por los poetas Javier Asiáin, Alfonso Pascal y la profesora Ana Martínez Mongay, reunido en Pamplona el 15 de diciembre de 2020, declaró desierto por unanimidad el premio "al no encontrar entre las 883 obras presentadas un poema con calidad suficiente para la concesión de un Premio Internacional de prestigio".

## **PRIMER PREMIO DE POESÍA MARIO ZUNZARREN EN BARBARIN**

El domingo 20 de diciembre se entregaron en Barbarin los galardones de la primera edición del Premio de Poesía Mario Zunzarren, creado por la Asociación Navarra de Escritores en colaboración con el ayuntamiento de la localidad, la Mancomunidad de Montejurra, el Gobierno de Navarra y la Policía Foral. Andrea Enmanuel Bors, del colegio de Arróniz, fue la ganadora en la categoría infantil y Noemí Goñi, del mismo centro, recibió el accesit. En categoría juvenil el primer premio recayó en Lucía Ordóñez y el segundo en Minerva Sainz, ambas del colegio de Mendavia.

## **JUAN ANDRÉS PASTOR, PREMIO NOTAS MIGRATORIAS-CÉSAR VALLEJO 2020**

El poema "Madre" del poeta y periodista estellés Juan Andrés Pastor ha sido premiado en el certamen internacional convocado por la Fundación Universidad Hispana, con sedes en Lima (Perú), Miami (EE. UU.) y Caracas (Venezuela).

## **FALLADO EL CONCURSO DE MICRORELATOS DE CASCANTE**

Susana Fuentes Carbonell, con una breve composición poética, resultó ganadora del Concurso de Microrrelatos "2020 en 280 caracteres", organizado por el ayuntamiento y la biblioteca municipal de Cascante y al que concurren ocho obras. A la entrega pública realizada en la biblioteca, el sábado 23 de enero de 2021, acudió la también cascantina

Sofía Gallipienzo Doiz, ganadora en la categoría infantil.

### **EVA ZÚÑIGA PUBLICA MIL PEDAZOS**

La escritora navarra Eva Zúñiga Sola (Pamplona, 1998) ha autopublicado *Mil pedazos*, un conjunto de poemas, microrrelatos y reflexiones. Algunos de los textos van acompañados de un código QR a través del cual se pueden visualizar los vídeos en los que la autora recita sus obras. Además, ha creado un audiolibro con los mismos textos, que el lector puede encontrar al final de la publicación.

### **DOS NUEVOS LIBROS DE TOMÁS YERRO**

Tomás Yerro, compañero del Consejo de Redacción de *Río Arga* y director de nuestra revista durante varios años, ha publicado dos nuevos libros: *Lerín. Buque varado sobre el río Ega* y *Personas mayores, patrimonio de primera*, fruto del proyecto de difusión de sus obras tras recibir el Premio Príncipe de Viana de la Cultura en 2019.

### **FALLECE TOMÁS YERRO**

Con el número 147 de la revista ya fuera de imprenta hemos conocido el fallecimiento de Tomás. el día 10 de abril de 2021. Vaya esta nota apresurada en su recuerdo. El próximo número podrá dedicar una aproximación a su obra y su figura.

### **VERSOS DE CATORCE POETAS EN ANTOLOGÍA HACIA LA LUZ**

El jueves 11 de febrero, en el Planetario de Pamplona, se presentó el libro *Antología hacia la luz*, que recoge poemas escritos entre el 17 de marzo y el 16 de mayo de 2020, fechas que coinciden con el confinamiento decretado a causa de la pandemia Covid-19. Catorce autores: Inma Biurrun, Isabel Blanco Ollero, Per Gaztelu, Socorro Latasa Miranda, Sagrario Lecumberri Seviné, Cristina Liso, Teodoro L. Basterra, María Loyola Flamarique, Trinidad Lucea, Silvia Marambio-Catán, Ana Martínez Mongay, Arantxa Mendizábal, Arantza Murugarren y Teresa Ramos, colaboran en esta antología.

### **ENTREGADOS LOS PREMIOS LITERARIOS CIUDAD DE TUDELA**

El viernes 12 de febrero, en el Cine Moncayo, en el marco de la Semana Literaria 2021, la edil de Cultura del ayuntamiento tudelano hizo entrega pública de los premios Ciudad de Tudela fallados el viernes 30 de enero. El primer premio de Poesía, dotado con 1.500 euros, y al que concurren 312 trabajos, recayó en el poeta sevillano José Quesada Moreno por *Pesca menor*; en tanto que el de Cuento, dotado con 3.000 euros, y al que se presentaron 447 participantes, fue para el escritor riojano Ernesto Tubía Landeras, por su relato *Piel de tiza*. También fueron galardonados los ganadores en las categorías infantil y juvenil y se presentó el número 62 de la revista *Traslapuente*.

## **REEDITADOS EN LODOSA LOS SONETOS IRREPARABLES DE ÁNGEL MARTÍNEZ BAIGORRI**

El sábado 16 de enero, a las 18 h., se presentó en la sala Lantón de la Casa de Cultura de Lodosa la reedición de los *Sonetos irreparables*, obra publicada en México en 1964, pero inédita en España, de Ángel Martínez Baigorri, con motivo del 50 aniversario del fallecimiento del poeta lodosano. Al acto, presidido por el alcalde, Pablo Azcona, asistieron la consejera de Cultura y Deporte, Rebeca Esnaola, así como María Jesús Martínez Sanz en representación de la familia y José Ortega García, conecedor de la obra del poeta.

## **PRESENTADO CIERTA BELLEZA DE TERESA RAMOS**

La psicoterapeuta, coach y poeta Teresa Ramos presentó el jueves 26 de febrero, a la 19 h., en la Casa de la Juventud de Pamplona, su poemario *Cierta belleza*. En el acto participaron, junto a la autora, las también poetas Inma Biurrun y Cristina Liso, además de la vocal de Literatura y Lingüística Ana Martínez Mongay.

## **CONVOCADO EL CERTAMEN LITERARIO PARA JÓVENES DEL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA**

El Certamen Literario para Jóvenes que convoca el Ayuntamiento de Pamplona ha abierto su plazo de entrega de obras, que se cerrará el 30 de abril. En modalidad de poesía y narración breve, para trabajos tanto en castellano como en euskera, la convocatoria está dotada con 6.800 € en conjunto. Las obras se pueden presentar en la casa de la Juventud. Las ganadoras se difundirán en las web [www.letrajoven.com](http://www.letrajoven.com) y [www.letragaztea.com](http://www.letragaztea.com).

## **CONVOCADO EL XV PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA CIUDAD DE PAMPLONA**

El XV Premio Internacional de Poesía Ciudad de Pamplona, para obras en castellano y en euskera, ha abierto su convocatoria, que se extiende hasta el 30 de abril. El premio está dotado con 3.000 euros en cada modalidad, además de la publicación de las obras ganadoras.

## **PAMPLONA Y TUDELA CONMEMORAN EL DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA**

Pamplona, con programación del ayuntamiento y la red Civivox, en colaboración con el Ateneo Navarro; y Tudela, en un acto promovido por Tudela Cultura, en colaboración con distintos colectivos literarios, centros educativos y la residencia Nuestra Señora de Gracia, han dedicado varias actuaciones para conmemorar el Día Mundial de la Poesía el domingo 21 de marzo de 2021. En Pamplona, dos conciertos y lectura de poemas en euskera y castellano, y un recital poético musical del Ateneo; y en Tudela, lectura de poemas desde los balcones de la Casa del Reloj y el balcón de la residencia Nuestra Señora de Gracia, que da a la plaza de los Fueros.

## **PRESENTADO EL NÚMERO 59 DE LA REVISTA PREGÓN**

El pasado 27 de marzo en Roncesvalles y el 30 en el Nuevo Casino de Pamplona se presentó en público el número 59 de la *Revista Pregón*. Con más de 30 trabajos en 156 páginas, la publicación cuenta con colaboraciones, en prosa y en verso, de nuestros compañeros Víctor Manuel Arbeloa y Juan Ramón Corpas.

## **Otras noticias y otros géneros literarios**

### **PUBLICADO ¡QUE VENGA “LA JULIA”!, DE ISABEL LIZARRAGA VIZCARRA**

La escritora tudelana Isabel Lizarraga Vizcarra ha publicado el libro *¡Que venga “la Julia”! Julia Álvarez Resano, la navarra que enardeció multitudes*, dedicado a glosar de forma novelada la figura y trayectoria vital de la maestra, abogada, sindicalista y política de Villafranca de Navarra, que fue diputada del Frente Popular y gobernadora civil en la II República.

### **NAVARRA: DEL ESTATUTO RECHAZADO AL FRENTE POPULAR (1932-1936), DE VÍCTOR MANUEL ARBELOA Y ENRIQUE JAURRIETA**

El jueves 21 de noviembre de 2020, en el Nuevo Casino Principal, el vocal de Humanidades del Ateneo Navarro, Ricardo Pita, presentó el libro *Navarra: Del estatuto rechazado al Frente popular (1932-1936)*. Editado por Eunate, el libro es continuación de *Navarra y los estatutos de autonomía (1931-1932)* que Víctor Manuel Arbeloa publicó en 2015, y en esta ocasión, nuestro compañero del Consejo de Redacción de *Río Arga* comparte autoría con el profesor Enrique Jaurrieta.

### **PUBLICADA LA SOMBRA QUE HABITA EN TUS OJOS, DE AMAIA OLÓRIZ RIVAS**

La escritora de Villava ha publicado su cuarta novela, *La sombra que habita en tus ojos*, que narra una historia de suspense alrededor de mujeres del valle de Roncal.

### **RENNYER GONZÁLEZ, PREMIO JOVEN DE RELATO CORTO**

El viernes 11 de diciembre se falló el XIII Premio Joven de Relato Corto organizado por El Corte Inglés en colaboración con el Ateneo Navarro, la Fundación Escritura(s) y *Diario de Navarra*. El ganador fue Rennyer González (28 años) con *Asedio*. El segundo premio recayó en Fernando Fantin (30 años) por *Koi No Yokan*.

### **CRISANTO PÉREZ, PREMIO DE NOVELA CIUDAD DE SALAMANCA**

El escritor y profesor pamplonés Crisanto Pérez ha sido galardonado con el Premio de Novela Ciudad de Salamanca en su edición 2020 por su libro, ambientado en Perú, *El tiempo ausente*.

### **LAS HARAGANAS, PRIMERA NOVELA DE MANUEL HORNO**

El músico y escritor navarro Manuel Horno ha publicado su primera novela, *Las haraganas*, en la editorial Bala Perdida. Prologada por José Ángel Mañas, nos acerca a la vida y la convivencia de tres hermanas en la España rural.

### **MI GRANITO DE ARENA, NOVELA DE GARBIÑE LAS HERAS**

La escritora pamplonesa Garbiñe Las Heras ha publicado su cuarta novela, de autoría compartida con la guipuzcoana María Allua Taberna, bajo el título *Mi granito de arena*. En la línea de las anteriores, sus protagonistas son mujeres y a través de sus páginas “intenta desgranar el mundo interior femenino”.

### **JUAN LÓPEZ ASENSIO PUBLICA KATI. TODAS ESAS MUERTES**

El arquitecto y escritor Juan López Asensio (Pamplona, 1953) ha publicado *Kati. Todas esas muertes*, novela policiaca editada en Editorial Caligrama.

### **JOSÉ LUIS MARTÍN NOGALES Y CONCHA PASAMAR, PREMIOS DE LA FUNDACIÓN CUATROGATOS**

Los libros *Verás caer una estrella*, de José Luis Martín Nogales, y *Tiempo de Otoño*, de Concha Pasamar, forman parte del grupo de 20 volúmenes de literatura infantil y juvenil premiados por la Fundación Cuatrogatos, organización sin ánimo de lucro de Miami (EE.UU.).

### **CONVOCADO EL CERTAMEN LITERARIO PEDRO DE ATARRABIA**

El Ayuntamiento de Villava ha convocado el XXVIII certamen literario Pedro de Atarrabia de relato breve en castellano y euskera, dotado con 2.500 € en cada modalidad. El jurado estará compuesto por Rosa Regás, Felipe Juaristi y José María Romera. El plazo de presentación se cierra el 10 de junio.

### **MORTAJA DE BARRO, NUEVO LIBRO DE CARLOS OLLO RAZQUIN**

El jueves 4 de febrero, en un encuentro online del Club de Lectura *Diario de Navarra*, Carlos Ollo Razquin presentó su nueva novela, *Mortaja de barro*, junto con Belén Galindo a través de [www.diariodenavarra.es](http://www.diariodenavarra.es).

### **BAJO LA PIEL, QUINTA NOVELA DE SUSANA RODRÍGUEZ LEZAUN**

El miércoles 10 de febrero apareció la novela *Bajo la piel* de la periodista y escritora Susana Rodríguez Lezaun (Pamplona, 1967). Una novela policiaca, ambientada en la Pamplona tradicional y

conservadora, en la que se investiga a una de las familias más influyentes de la ciudad.

### **PUBLICADA LA NOVELA ¡QUE PAREN LA ROTATIVA!, DE MARTA BORRUEL**

La escritora y periodista navarra Marta Borrueal Álvarez de Eulate (Pamplona 1968) ha publicado en la Editorial Eunate su segunda novela, *¡Que paren la rotativa!*, un *thriller* relacionado con el mundo de periodismo. El libro fue presentado en el club de lectura de *Diario de Navarra* el jueves 18 de febrero.

### **JULIÁN ANTONIO ZUBIETA PUBLICA EL TESORO DE LAS MEDAS**

El pamplonés Julián Antonio Zubieta ha publicado su primera novela, *El tesoro de las medas*. Editada en Autografía, la narración discurre en la Costa Brava.

### **CARLOS BASSAS PUBLICA CIELOS DE PLOMO**

El escritor catalán afincado en Pamplona Carlos Bassas ha publicado su nueva novela, *Cielos de plomo*, situada en la convulsa Barcelona de 1843. El libro ha sido editado por Harper Collins.

### **CONVOCADO EL CERTAMEN MARÍA DE MAEZTU**

El XXV Certamen de Narrativa Premio María de Maeztu, convocado por la Asamblea de Mujeres de Estella con el apoyo del Área de Igualdad del ayuntamiento de la ciudad del Ega, ha hecho públicas sus bases. A la convocatoria pueden concurrir mujeres mayores de 16 años con relatos breves en castellano y en euskera. En cada una de las modalidades se concede un premio de 1.200 €. El plazo de entrega de originales se cierra el 19 de julio.





Colabora:



Lan honek Nafarroako Gobernuaren dirulaguntza bat izan du, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuak egiten duen Argitalpenetarako Laguntzen deialdiaren bidez emana. /  
Esta obra ha contado con una subvención del Gobierno de Navarra concedida a través de la convocatoria de Ayudas a la Edición del Departamento de Cultura, Deporte y Juventud